

**Konsolidovaná výročná správa  
Obce Pohronský Ruskov  
za rok 2013**



.....  
**starosta obce**

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
<b>1. Základná charakteristika obce</b>	<b>3</b>
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Ekonomické údaje	4
1.4 Symboly obce	4
1.5 História obce	4
1.6 Pamiatky	5
1.7 Významné osobnosti obce	5
1.8 Výchova a vzdelávanie	5
1.9 Zdravotníctvo	5
1.10 Sociálne zabezpečenie	6
1.11 Kultúra	6
1.12 Hospodárstvo	6
1.13 Organizačná štruktúra obce	6
<b>2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie</b>	<b>7</b>
2.1 Plnenie príjmov za rok 2013	8
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013	10
2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016	11
<b>3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013</b>	<b>12</b>
<b>4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok v eurách</b>	<b>13</b>
4.1 Aktíva	13
4.2 Pasíva	13
<b>5. Vývoj pohľadávok a záväzkov za konsolidovaný celok v eurách</b>	<b>15</b>
5.1 Pohľadávky	15
5.2 Záväzky	15
<b>6. Hospodársky výsledok za konsolidovaný celok</b>	<b>16</b>
<b>7. Ostatné dôležité informácie</b>	<b>17</b>
7.1 Poskytnuté dotácie	17
7.2 Významné investičné akcie v roku 2013	17
7.3 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	18
7.4 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	19

## **1. Základná charakteristika Obce Pohronský Ruskov**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **1.1 Geografické údaje**

**Geografická poloha obce :**

Katastrálne územie Pohronského Ruskova patrí podľa územného a správneho usporiadania do Nitrianskeho samosprávneho kraja, do okresu Levice. Pozostáva z jednej rovnomennej základnej sídelnej jednotky. Dĺžka katastrálnej hranice je 15,1 km.

**Susedné mestá a obce:** severná strana - Obec Hronovce časť Čajakovo v celkovej dĺžke 6,5 km  
východná strana – Obec Malé Ludince v celkovej dĺžke 1,2 km  
južná strana – Obec Čata v celkovej dĺžke 6,4 km  
západná strana – Obec Keť v celkovej dĺžke 1,0 km

**Celková rozloha obce :** 9,142 km<sup>2</sup>

**Nadmorská výška :** do 400 m n. m.

### **1.2 Demografické údaje**

**Hustota a počet obyvateľov podľa výsledkov sčítania obyvateľov v r. 2011:**

- hustota osídlenia: 905 obyvateľov/km<sup>2</sup> zastavaného územia a 146 obyvateľov/km<sup>2</sup> katastrálneho územia.
- počet obyvateľov: 1286

**Národnostná štruktúra:**

- obyvateľstvo maďarskej národnosti s 55,99 % podielom
- obyvateľstvo slovenskej národnosti s 39,66 % podielom
- obyvateľstvo s rómskou národnosťou s 2,02 % podielom
- ostatné národnosti (česká, nemecká ...) s 0,54 % podielom
- nezistená národnosť: 1,79 %

**Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania:**

Z hľadiska náboženského vierovyznania sa cca 67,88 % hlási k rímskokatolíckej cirkvi, 6,84 % k reformovanej kresťanskej cirkvi, 4,66 % k evanjelickej cirkvi augsburského vyznania, 1,56 % k ostatným (gréckokatolícka, pravoslávna, Jehovovi svetkovia, evanjelická cirkev metodistická). Bez vyznania je asi 19,06 % obyvateľov obce. Zastúpenie ostatných cirkví je minimálne.

**Vývoj počtu obyvateľov :**

Podľa výsledkov sčítania obyvateľov v roku 2001 mala obec 1326 obyvateľov a v roku 2011 1286 obyvateľov

### **1.3 Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v obci k 31. 12. 2013 bola 152 osôb, čo je 17,74 % z ekonomicky aktívnych obyvateľov.

Nezamestnanosť v okrese Levice: 14,26 %

### **1.4 Symboly obce**

Erb obce:

Veľký erb obce tvorí základný erb (v červenom štíte nad zelenou oblou pažitou medzi dvoma striebornými odklonenými a odvrátenými čerieslami strieborný sklonený lemeš, hore sprevádzaný dvoma zlatými hviezdami) doplnený o patróna v podobe za štítom stojacej, zlatou korunou korunovanej Panny Márie v červenom rúchu a modrom závoji, ľavicou držiacej horný okraj štítu, pravicou si pridržiavajúc na hrudi zlatý ruženec.

Vlajka obce:

Vlajka obce Pohronský Ruskov pozostáva z piatich pozdĺžnych pruhov vo farbách: červená (3/9), žltá (1/9), zelená (1/9), biela (1/9) a červená (3/9). Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvoma zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.

Pečať obce :

Pečať obce Pohronský Ruskov je okrúhla, uprostred s obecným symbolom a kruhopisom OBEC POHRONSKÝ RUSKOV. Pečať má priemer 35 mm.

### **1.5 História obce**

Oblast' Pohronského Ruskova bola obývaná od 5. tisícročia pred Kristom, čo dokazujú archeologické nálezy. Naša obec sa spomína prvýkrát v písomnostiach z roku 1269 v podobe „WRUZ“. Bola osadou maďarských kráľov, ale najmä kráľovských telesných strážcov ako kniežací, neskôr kráľovský majetok. V roku 1327 patrila rodu Kacsicsovcov, v r. 1534 hronovskému opátstvu, neskôr v r. 1536 levickému hradnému panstvu. V období tureckej okupácie sa dostala pod spravovaciu moc ostrihomského sandžaku. Daňové záznamy z r. 1553 spomínajú aj obec „Orosz“. Daňový zoznam z r. 1570 vedie obec pod názvom „Kis Oroszka“. Hlásenie o pustošení Turkov z 2. decembra 1599 spomína obec, ktorá bola požiarom úplne zničená, pod názvom „Oroszi.“ V hlásení z r. 1634 evidujú obec pod názvom „Kis Oroszi.“ V daňových záznamoch z r. 1664 eviduje obec „Kis Orosz“ 32 domov a 50 daňovníkov. Pri sčítaní v rámci tekovskej župy v r. 1786 v 38 domoch v obci žije 55 rodín. V r. 1828 bolo v „Kis Oroszi“ 48 domov, počet obyvateľov bol 305 osôb. V r. 1900 dostala naša obec dodnes používaný názov „Oroszka“. V r. 1778 vznikla prvá pečať obce, ktorá zobrazuje pluh, pluhovú osku a nôž na vyrezávanie viniča, čo vyjadruje polnohospodársky charakter obce. V roku 1867 vzniká v obci Rímskokatolícka škola, ktorá však krátko po svojom vzniku bola požiarom úplne zničená. V r. 1883 bol postavený rímskokatolícky kostol Ružencovej Panny Márie. V r. 1887 bola postavená železnica a bola zahájená železničná doprava na trati Čata – Levice. Tým sa stal aj Pohronský Ruskov súčasťou železničnej siete. V r. 1893 bola založená akciová spoločnosť „Pohronský cukrovar“. Cukrovar významnou mierou prispel k všeobecnému rozvoju obce. Podľa údajov zo sčítania obyvateľov z roku 1921 totiž počet obyvateľov obce „Oroszka –

Oroszka“ bol už 1176, počet obytných stavieb 158 a počet bytov v nich 316. Cukrovar a mlyn, založený v r. 1913, ako aj konzerváreň činná od r. 1937 dali obci priemyselný charakter a zabezpečili pracovné miesta nielen pre obyvateľov obce, ale aj obyvateľov okolitých usadlostí. Mlyn je po viacerých obnovách a modernizácii funkčný dodnes. Náboženským centrom obce je rímskokatolícky kostol Ružencovej Panny Márie. Pôvodný kostol bol zničený pri ústupe nemeckých vojsk. Kostol v dnešnej podobe bol postavený v období rokov 1953 až 1962. Veža kostola však bola postavená až v r. 2003.

V obci je zriadená materská škola s maďarskou aj slovenskou triedou, ako aj základná škola s vyučovacím jazykom maďarským, ktorá disponuje samostatnou právnou subjektivitou. V centre obce sa nachádzajú lekárské ambulancie, lekáreň, obchody, knižnica, kadernictvo, požiarna zbrojnica. Medzi významné investície uplynulého desaťročia patrí výstavba obecného vodovodu s pitnou vodou, výstavba plynovodu a rekonštrukcia centra obce. Výstavba kanalizácie a čistiarne odpadových vôd bude zrealizovaná v blízkej budúcnosti v rámci spoločnej investície s okolitými obcami. Na území bývalého cukrovaru sa črtajú možnosti vytvorenia nových pracovných príležitostí.

## 1.6 Pamiatky

- Pomník obetí I. svetovej vojny, ul. Kostolná, pri Dome služieb
- Pomník obetí II. svetovej vojny, ul. Kostolná pri RK kostole
- Socha Panny Márie Ružencovej, sádrová socha z 19. storočia, RK kostol
- Kamenný kríž z roku 1876, mestny cintorín
- Kamenný kríž z roku 1789, dvor s parc. č. 24/9 na ul. Hlavnej pri Evanjelickej modlitebni
- Erb obce – Obecný úrad Pohr. Ruskov
- Pomník „Kopjafa“ – ul. Kostolná
- Kamenný kríž so železným korpusom z roku 1905 - mestny cintorín
- RK kostol – ul. Kostolná
- Kronika obce – Obecný úrad Pohr. Ruskov

## 1.7 Významné osobnosti obce

Jozef Mazan – akademický sochár

Dr. Alexander Mézáros – detský lekár, zakladateľ a predseda Slovenského klubu chovateľov maďarských stavačov

Alexander Urbán – uznávaný pestovateľ kaktusov, autor knihy „Magické tŕne“

## 1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci zabezpečuje:

- Základná škola s počtom žiakov 138
- Materská škola s počtom detí 22

## 1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- Vezér s. r. o. - MUDr. Peter Vezér – všeobecný lekár
- MUDr. Beata Regászová – detská lekárka
- MUDr. Mária Morauszká – zubná lekárka
- Chochláč s. r. o. - MUDr. Juraj Chochláč - gynekológ

V obci sa nachádza vysunuté pracovisko Psychiatrickej nemocnice v Hronovciach, oddelenie pre dlhodobo liečených na ul. Petőfiho č. 2.

Spoločnosť CORINT ALTHEA, s. r. o. Štúrovo prevádzkuje v obci lekáreň.

#### **1.10 Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Zariadenie pre seniorov BONAVITA DSS, n. o., Hlavná 83, Pohronský Ruskov  
s počtom miest v zariadení: 22

#### **1.11 Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje:

- Miestna samospráva (každoročne v mesiaci august sa konajú obecné oslavky, oslavky Dňa matiek, Dňa detí, vianočné oslavky)
- MO CSEMADOK
- Vojenské historické múzeum s panoptikom – Military Historical Museum – Žákovič Ladislav, Kolónia 14, Pohronský Ruskov (každoročne ukážka bojov II. svetovej vojny

#### **1.12 Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Agromarket Plus, s. r. o. – Ing. Nagy Ladislav
- Klampiarstvo – Veszelei Árpád
- Pohostinstvo GERY – Attila Gyenes
- A&K Market – Levický Artúr a Katarína
- Presso – Vincent Szelecky
- ELME, s. r. o. – Sándor Fóthy
- GLV Cosmetics, s. r. o.- Linda Saskőiová
- LINIVET, s. r. o.- Linda Saskőiová
- IMFOOD Slovakia, s. r. o. – Eva Valachová
- AAW s. r. o. – Tibor Puksa, Anna Hrnčejárová
- JSD BON, s. r. o. – Július Šulka

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Mlyn Pohronský Ruskov, a. s., Hlavná 74
- MONY, s. r. o. Pohronský Ruskov, Hlavná 3

Najvýznamnejšia polnohospodárska výroba v obci :

- PD Oroszka, Pohronský Ruskov
- Vincent Szelecky, SHR
- Viliam Pető, SHR
- Zoltán Csudai, SHR

#### **1.13 Organizačná štruktúra obce**

Starosta obce: Ing. Ľudovít Nagy

Zástupca starostu obce : Ružena Lőrinczová

Hlavný kontrolór obce: Ing. Alexander Kučerka

Obecné zastupiteľstvo: PaedDr. Juraj Babec, Roman Dávid, Jozef Diósi, Tibor Keil, Ružena Lőrinczová, Bc. Vincent Szelecky, Iveta Szlováková, Július Šulka, Ildikó Vetterová

**Komisie:**

- finančná, správy obecného majetku, výstavby a územného plánu
- sociálna a zdravotníctva
- vzdelávania, kultúry, mládeže a športu
- podnikateľská, bytového hospodárstva, ochrany životného prostredia a verejného poriadku
- komisia na ochranu verejného záujmu

Obec Pohronský Ruskov je zriaďovateľom rozpočtovej organizácie:

Základná škola, Hlavná 120, Pohronský Ruskov

## **2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet tiež ako prebytkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa **28. 3. 2013** uznesením č 18/2013-II/8

Rozpočet bol v priebehu roka zmenený dvakrát:

- prvá zmena schválená dňa 30. 08. 2013 uznesením č. 20/2013-II/3
- druhá zmena schválená dňa 12. 12. 2013 uznesením č. 22/2013-20

### **Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách**

	<b>Rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1.219.129</b>	<b>1.223.150</b>
z toho :		
Bežné príjmy	715.493	708.044
Kapitálové príjmy	477.185	488.652
Finančné operácie príjmové	26.451	26.451
Prijmy RO s právnou subjektivit.	0	3
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1.214.519</b>	<b>1.215.696</b>
z toho :		
Bežné výdavky	394.750	405.807
Kapitálové výdavky	471.034	466.672
Finančné operácie výdavkové	66.035	66.075
Výdavky RO s právnou subjekt.	282.700	277.142
<b>Rozpočet obce</b>	<b>+ 4.610</b>	<b>+ 7.454</b>

## 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1.223.150	1.004.258,49	82,10

### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
347.893	336.216,95	96,64

v tom:

- príjem z podielových daní: 248.563,13 €
- daň z nehnuteľností: 75.713,71 €
- daň za psa: 448,20 €
- daň za užívanie verej. priestr. 331,77 €
- za komunálne odpady a DSO 11.160,14 €

### 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
28.115	48.407,89	172,18

v tom:

- z prenajatých byt. a nebyt. priestorov a pozemkov: 12.028,35 €
- zo správnych poplatkov: 6.728,63 €
- z pokút: 315,00 €
- za služby a predaj prebytočného hnuteľ. majetku: 26.464,90 €
- iné príjmy /refund. mzdy skladníka CO, z náhrad poist. plnenia, z vyúčt. energií....: 2.871,01 €

### 3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
332.036	345.316,88	104,00

Obec prijala nasledovné bežné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	ÚPSVaR Levice-ESF, ŠR	12.287,35	služby zamestnanosti
2.	Ministerstvo financií SR- ŠR	3.035,00	5 % zvýš platov-školstvo, orig.komp
3.	MPa RV SR- EF RR a ŠR	16.836,85	BT-Rekonštrukcia centra obce
4.	MŽP SR-Kohéz.fond a ŠR	8.931,90	BT- Separovaný zber KO
5.	Krajský školský úrad- ŠR	277.142,00	Školstvo-RO-normatívny príspevok
6.	Krajský školský úrad- ŠR	3.689,00	Školstvo-RO-vzdelávacie poukazy
7.	Krajský školský úrad- ŠR	2.443,00	Školstvo-RO-dopravné
8.	Krajský školský úrad- ŠR	3.300,00	Školstvo-RO-detí zo sociálne znevýhod.prostredia
9.	Krajský školský úrad- ŠR	400,00	Školstvo-RO-za mimoriadne

			výsledky
10.	Krajský školský úrad- ŠR	1.552,00	MŠ-vých. a vzdeláv. detí MŠ
11.	Okresný úrad Levice- ŠR	1.807,10	Matrika
12.	Okresný úrad Levice- ŠR	421,74	Register obyvateľov
13.	Okresný úrad Levice- ŠR	1.120,00	Voľby do samospráv. krajov
14.	OÚ Život.prostr. Nitra- ŠR	134,10	prenes.výkon štát.správy-živ.prostr.
15.	ÚPSVaR Levice-ŠR	7.954,43	Stravné pre deti v HN
16.	ÚPSVaR Levice- ŠR	610,36	rodinné prídavky-osobitný príjemca
17.	Minist.dopravy SR- ŠR	2.124,85	oprava cestnej infraštruktúry
18.	ÚPSVaR Levice- ŠR	1.527,20	Školské potreby pre deti v HN

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom. Do štátneho rozpočtu boli vrátené nevyčerpané prostriedky v sume 447,55 € za stravné pre deti v HN a 143,65 € za voľby. Nevyčerpané prostriedky účelovo určené na opravu cestnej infraštruktúry z Ministerstva dopravy SR v sume 45,55 € budú vrátené do ŠR do 31. 1. 2014.

#### 4) Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
488.652	243.122,93	49,75

V roku 2013 obec získala nasledovné kapitálové granty a transfery :

P.č.	Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Investičná akcia
1.	MŽP SR-Kohéz.fond a ŠR	221.764,20	KT- Skvalitnenie systému separovaného zberu KO
2.	MPaRV SR-EF RR a ŠR	8.788,73	KT-Rekonštr.centra obce
3.	SA ŽP-Environm.fond	4.570,00	KT-Oddychová zóna pri Hrone
4.	PPA-Progr.rozv.vidieka	7.040,00	Vrát.DPH-viacúčelové ihrisko

Z predaja pozemku Reformovanému cirkevnému zboru na výstavbu modlitebne získala obec 960,00 Eur.

#### 5) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
26.451	31.191,18	117,92

v tom:

- zo splátok pôžičiek od občanov: 1.968,77 €
- zostatok prostriedkov z predchádz. rokov: 4.543,94 €
- z bankových úverov /kontokorent., dlhodobý úver na Separ. zber KO: 24.678,47 €

#### 6) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
0	2,65	

**Kapitálové príjmy :**

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
0	0	0

**2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013 v eurách**

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1.215.696	1.004.236,83	82,61

**1) Bežné výdavky:**

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
405.807	413.172,43	101,81

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	161.800	160.864	99,42
Obradná sieň	500	17	3,40
Matrika	3.100	1.807	58,29
Civilná obrana	150	150	100,00
Požiarna ochrana	1.400	993	70,93
Miestne komunikácie	4.125	3.824	92,70
Verejná zeleň	2.900	2.525	87,07
Odstraňovanie komunálneho odpadu	30.432	28.631	94,08
Bývanie a občianska vybavenosť	26.200	42.890	163,70
Verejné osvetlenie	11.000	10.872	98,84
Rozvoj obcí, AČ, MOS	19.300	24.657	127,76
Zdravotníctvo	5.000	13.006	260,12
Telovýchovná jednota	20.800	18.536	89,12
Kultúrna činnosť	10.800	7.465	69,12
Knižnica	4.700	4.524	96,26
Pohrebníctvo	1.100	623	56,64
Miestny rozhlas	1.300	277	21,31
Členské príspevky	500	890	178,00
Vzdelávanie	600	142	23,67
Vzdelávanie - predškolská výchova	56.085	49.811	88,81
Vzdelávanie – školské stravovanie	26.800	27.062	100,98
Sociálne služby	2.000	369	18,45
Soc.služby-starostl. o starých obč.	2.000	829	41,45
Soc.služby-starostl. o rodinu a deti	3.000	3.007	100,23
Deti v HN-stravov.,učeb.pomôcky	7.000	8.631	123,30
Prenes.výk.štát.správy-spol.úrad.	3.215	770	23,95
<b>Spolu</b>	<b>405.807</b>	<b>413.172</b>	<b>101,81</b>

## 2) Kapitálové výdavky:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
466.672	245.206,81	52,54

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Odpad.hosp.-Separovaný zber komunálneho odpadu v obci P.Ruskov	433.102	235.452	
Rozvoj obcí-Oddyh. zóna pri Hrone	4.570	4.800	
Rozvoj obcí – terénné úpravy	0	2.700	
Náboženstvo-stav.úpr. RK-kostol	0	2.000	
Rozvoj obcí – pozemok autobus.zast.	0	90	
Vodovod.prípojka k celoobec.vodov.	0	165	
Rozvoj obcí-autobus.zastáv.LEADER	29.000	0	
<b>Spolu</b>	<b>466.672</b>	<b>245.207</b>	<b>52,54</b>

## 3) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
66.075	49.758,12	75,31

v tom:

- splátky bankových úverov: 48.324,10 €
- návratné finančné výpomoci občanom obce: 1.434,02 €

## 4) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

### Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
277.142	296.099,47	106,84

v tom:

- osobné náklady: 229.608,60 €
- energie, materiál: 29.992,98 €
- služby: 36.497,89 €

### Kapitálové výdavky:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
0	0	0

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

### 2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1.004.259</b>	<b>887.106</b>	<b>685.610</b>	<b>696.710</b>
<b>z toho :</b>				

Bežné príjmy	729.942	683.352	685.610	696.710
Kapitálové príjmy	243.123	193.794	0	0
Finančné príjmy	31.191	9.960	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	3	0	0	0

### 2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1.004.236</b>	<b>1.148.548</b>	<b>960.450</b>	<b>976.150</b>
z toho :				
Bežné výdavky	413.172	682.926	680.450	693.150
Kapitálové výdavky	245.207	155.830	0	0
Finančné výdavky	49.758	32.650	0	0
Výdavky RO s právnou subjektivitou	296.099	277.142	280.000	283.000

## 3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	729.944,38
z toho : bežné príjmy obce	729.941,73
bežné príjmy RO	2,65
Bežné výdavky spolu	709.271,90
z toho : bežné výdavky obce	413.172,43
bežné výdavky RO	296.099,47
<i>Bežný rozpočet</i>	+20.672,48
Kapitálové príjmy spolu	243.122,93
z toho : kapitálové príjmy obce	243.122,93
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	245.206,81
z toho : kapitálové výdavky obce	245.206,81
kapitálové výdavky RO	0
<i>Kapitálový rozpočet</i>	-2.083,88
<i>Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</i>	+18.588,60
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	-45,55
<i>Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu</i>	+18.543,05
Príjmy z finančných operácií	31.191,18
Výdavky z finančných operácií	49.758,12
<i>Rozdiel finančných operácií</i>	-18.566,94
PRÍJMY SPOLU	1.004.258,49
VÝDAVKY SPOLU	1.004.236,83
<i>Hospodárenie obce</i>	21,66

**Prebytok rozpočtu v sume 18.588,60 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 45,55 EUR navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu: 18.543,05 EUR.**

**Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume -18.566,94 EUR, navrhujeme vysporiadať z rezervného fondu.**

#### **4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok v celých €**

##### **4.1 A K T Í V A**

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
<b>Majetok spolu</b>	<b>2.294.150</b>	<b>2.400.415</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>2.140.818</b>	<b>2.244.678</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	15.317
Dlhodobý hmotný majetok	1.882.965	1.971.508
Dlhodobý finančný majetok	257.853	257.853
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>151.816</b>	<b>153.209</b>
z toho :		
Zásoby	14.147	15.149
Zúčtovanie medzi subjektami VS	10	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	102.440	101.381
Finančné účty	25.219	27.213
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	10.000	9.466
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>1.516</b>	<b>2.528</b>

##### **4.2 P A S Í V A**

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>2.294.150</b>	<b>2.400.415</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>1.269.650</b>	<b>1.593.822</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	-30	0
Fondy		

Výsledok hospodárenia	1.269.680	1.593.822
Záväzky	176.829	148.727
z toho :		
Rezervy	24.512	22.920
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	46
Dlhodobé záväzky	980	1.826
Krátkodobé záväzky	50.633	47.426
Bankové úvery a výpomoci	100.704	76.509
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>847.671</b>	<b>657.866</b>

**Analýza významných položiek z účtovnej závierky:**

Prírastky majetku:

**účet 019 – ostatný dlhodobý nehmotný majetok**

- územný plán obce..... 17 018,95 €

**účet 021 – stavby**

- vodovodná prípojka k obec. vodovodu ..... 164,81 €
- rekonštrukcia centra obce P. Ruskov ..... 428 811,01 €
- detské ihrisko..... 15 903,68 €

**účet 022 – samostat. hnuteľ. veci a súbory hnuteľ. vecí**

- traktor FENDT 210 Vario s príslušenstvom ..... 217 860,00 €
- vaňové kontajnery - separ. zber KO ..... 15 576,00 €

**účet 031 – pozemky**

- kúpa pozemku na autobus. zastávku p. č. 1295 ..... 90,00 €

Majetok vedený na podsúvahovej evidencii:

**účet 751**

- monitor AOC 18,5 – správa..... 89,00 €
- bubnová kosačka BDR 581 SL BELLA ..... 843,50 €
- tepovač mechanický – MŠ ..... 38,50 €
- knihy do knižnice ..... 202,35 €
- plastové kontajnery 1100 l – 9 ks á 426 Eur ..... 3.834,00 €

Úbytky majetku:

**účet 022 – samostat. hnuteľ. veci a súbory hnuteľ. vecí**

- vyrad. odpísaná bubnová kosačka PERLA..... 912,83 €

**účet 023 – dopravné prostriedky**

- vyrad. odpísaný popolový voz ..... 4 780,64 €

**účet 028 – drobný dlhodobý hmotný majetok**

- vyrad. 60 ks 110 l nádob na odpad ..... 1 543,20 €
- vyrad. odpísaná kosačka z cintorína..... 250,61 €

- vyrad. odpísaná ihličková tlačiareň – správa ..... 153,06 €

#### účet 031 – pozemky

- predaj poz. p. č. 111/3 Reformovanej cirkvi ..... 633,60 €

Majetok vedený na podsúvahovej evidencii:

#### účet 751

- vyradená kalkulačka – správa ..... 36,50 €
- vyradený USB kľúč – správa ..... 22,87 €
- vyradený monitor – správa ..... 108,00 €

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov za konsolidovaný celok v eurách

### 5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	102.440	101.381
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0

### 5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	141.982	122.175
Záväzky po lehote splatnosti	10.335	3.586

#### Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

##### Pohľadávky obce:

- účet 315 poplatky za stravné ŠJ ..... 297,36 €
- účet 318 nedaňové pohľadávky:
  - poplatky za TKO ..... 33.413,93 €
  - nájomné za byty a nebytové priestory ..... 15.459,81 €
- účet 319 daňové pohľadávky – DZN ..... 51.911,57 €
- účet 335 pohľadávky voči zamestnancom ..... 36,19 €

##### Pohľadávky RO:

- účet 314 prevádzkové preddavky ..... 262,47 €

##### Záväzky obce:

- účet 321 dodávateľia ..... 7.728,27 €
  - v tom: do lehoty splatnosti: 4.142,70 €
  - po lehote splatnosti: 3.585,57 €
- účet 326 nevyfakt.dodávky-potraviny ŠJ ..... 583,30 €
- účet 379 zrážky z dec. miezd ..... 384,68 €
- účet 331 dec. mzdy zamestnancov ..... 10.025,58 €
- účet 336 Soc.a zdrav.poist'.-odvody dec.miezd.... 6.182,07 €
- účet 342 daň z dec. miezd ..... 1.067,73 €
- účet 461 bankové úvery dlhodobé ..... 48.068,33 €

v tom zostatky úverov na:

spolufinanc.proj. EÚ: 3.510,40 €

rekonštr. centra obce: 32.416,03 €

separovaný zber KO: 12.141,90 €

- účet 231 bankové úvery krátkodobé ..... 28.440,25 €

v tom zostatok úveru na:

výstavbu dets.ihriska: 15.903,68 €

kontokorentný úver: 12.536,57 €

- účet 472 sociálny fond ..... 1.282,42 €

#### Záväzky RO:

- účet 321 dodávateľia ..... 932,88 €
- účet 379 zrážky z dec. miezd ..... 211,22 €
- účet 331 decembrové mzdy zamestn. ..... 11.434,92 €
- účet 336 soc. a zdrav.poist. z dec. miezd ..... 7.316,50 €
- účet 342 daň z dec. miezd ..... 1.559,31 €
- účet 472 sociálny fond ..... 543,23 €

## 6. Hospodársky výsledok v eurách za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Náklady</b>	<b>850.484</b>	<b>897.562</b>		
50 – Spotrebované nákupy	109.925	113.863		
51 – Služby	85.231	102.910		
52 – Osobné náklady	445.001	465.167		
53 – Dane a poplatky	7	3.858		
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	21.540	18.877		
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	172.292	175.952		
56 – Finančné náklady	9.904	8.777		
57 – Mimoriadne náklady	0	0		
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	6.582	8.158		
59 – Dane z príjmov	2	0		
<b>Výnosy</b>	<b>776.929</b>	<b>849.731</b>		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	44.720	36.041		
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0		

62 – Aktivácia	0	0		
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	320.356	345.792		
64 – Ostatné výnosy	25.915	23.490		
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	21.409	24.512		
66 – Finančné výnosy	18	5		
67 – Mimoriadne výnosy	0	0		
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	364.511	419.891		
Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV /	-73.555	-47.831		

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
TJ OFC Pohr. Ruskov	dotácia na činnosť futbalového klubu	5 950,64
Obecný šachový klub	dotácia na činnosť	281,11
Rímskokatol.cirkev.zbor	priisp. na výmenu vchod. dverí kostola	500,00
Reform.cirkev.zbor	priisp. na nákup poz. pre modlitebňu	500,00
Evanjelický cirkev.zbor	priisp. na opravy budovy modlitebne	500,00
ŠKZS Nýrovce	priisp.pre špec.kynolog.záchranárov prostredníctvom Dolnohron.reg.združ.	50,00
ZŠ s VJM Želiezovce	prispievok na oslavy Dňa detí	50,00
Slov. rybársky zväz Želiezovce	dotácia na činnosť	200,00
Poľovn.združenie Orol Čata	dotácia na činnosť	150,00

## 7.2 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

### a) obec

#### - Separovaný zber komunálneho odpadu v obci Pohronský Ruskov

Na základe zmluvy č. 023/4.1NP/2013 obec obdržala nenávratný finančný príspevok na projekt: Separovaný zber komunálneho odpadu v rámci operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 4 – Odpadové hospodárstvo. Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 442.034,-- Eur, z ktorej 95 % tvorí NFP z prostriedkov EÚ-spolufinancovanie z Kohézneho fondu a ŠR (419 932,30 Eur) a 5 % tvoria vlastné zdroje financovania.(22.101,70 Eur).

V roku 2013 bol obci poskytnutý NFP na:

kapitálové výdavky z prostriedkov EÚ-KF:	198.420,60 Eur
zo ŠR	23.343,60 Eur
bežné výdavky z prostriedkov EÚ-KF:	7.991,70 Eur
zo ŠR	940,20 Eur.

V rámci kapitálových výdavkov projektu bol v roku 2013 obstaraný:

- univerzálny kolesový traktor FENDT 210 Vario, OC: 87.612,-- Eur,
- čelný nakladač k traktoru Frontlander FENDT CARGO 3x/65 DW, OC: 12.768,-- Eur,
- jednonápravový príves OEHLER EDK 70, OC: 16.980,-- Eur,
- ramenový reťazový nakladač kontajnerov GRAND SUPER, OC: 56.580,-- Eur,
- šmykom riadený nakladač GEHL 5240, OC: 43.920,-- Eur
- vaňové kontajnery otvorené – 4 ks x 2 508 Eur = 10.032,-- Eur
- vaňové kontajnery s poklopom – 2 ks x 2 772 Eur = 5.544,-- Eur

z bežných výdavkov projektu boli v roku 2013 obstarané:

- plastové 1100 l kontajnery - 9 ks x 426 Eur = 3.834,-- Eur
- vrecia na separovaný zber – 16000 ks = 5.568,-- Eur

Na zabezpečenie vlastných zdrojov financovania (5 %) obec požiadala o poskytnutie úveru v Prima banke vo výške 22.101,70 Eur z ktorého v roku 2013 vyčerpala 12.141,90 Eur.

#### - Oddychovo-relaxačná zóna „Spoznajme prírodu pri Hrone“

Na základe zmluvy č. 46/POD-27/13 zo dňa 3. 7. 2013 bola obci poskytnutá dotácia z Environmentálneho fondu prostredníctvom Slovenskej agentúry životného prostredia, Tajovského 28, Banská Bystrica vo výške 4.570,-- Eur (95 %) na realizáciu projektu: Architektonicko-urbanistická štúdia oddychovo-relaxačnej zóny „Spoznajme prírodu pri Hrone.“ Celkové náklady na spracovanie dokumentácie Spoločnosťou Atelier vkmk, s. r. o. Bratislava boli 4.800,-- Eur. Z dotácie obec uhradila 4.570,-- Eur, z vlastného zdroja 230,-- Eur.

### b) rozpočtová organizácia

#### - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v oblasti výchovy a vzdelávania v obci Pohronský Ruskov s minimálnymi nákladmi na spotrebované energie

V rámci pilotného projektu financovaného v plnej výške z prostriedkov Medzinárodného fondu na podporu odstavenia elektrárne Bohunice (BIDSF) bolo v r. 2013 vykonané zateplenie obvodového plášťa , strechy ako i výmena okien a dverí na budove základnej školy. Celkové investičné náklady predstavujú 160.332,16 €.

### **7.3 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

**a) obec**

- Separovaný zber komunálneho odpadu v obci Pohronský Ruskov

V súlade so zmluvnými podmienkami na realizáciu projektu bude v roku 2014 realizovaná stavebná časť zberného dvora komunálneho odpadu.

- Rekonštrukcia autobusových zastávok v obci Pohronský Ruskov

Investičná akcia – rekonštrukcia 3 ks autobusových zastávok pri Základnej škole, Obecnom úrade a predajni COOP Jednota bude realizovaná v roku 2014 v rámci programu LEADER.

### **7.4 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracovala: Iveta Fúriová

Predkladá: Ing. Ľudovít Nagy  
starosta obce

V Pohronskom Ruskove dňa 15. mája 2014

**Prílohy:**

- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke